

دليل للغة الحساسة للتمييز

يحتوي هذا الدليل على مبادئنا الأساسية بشأن اللغة الحساسة للتمييز.

لماذا؟

نحن لا نحتاج إلى اللغة لنقل المعلومات فحسب، بل نستخدمها أيضًا لنقل القيم وبالتالي تشكيل الخطاب الاجتماعي. يجب أن ندرك أن اللغة يمكن أن تؤدي، وتتسبب في الاستبعاد، وتؤكد التسلسل الهرمي - حتى ولو عن غير قصد. ولهذا السبب من المهم بالنسبة لنا استخدام لغة واعية للتنوع في الجمعية وفي المهرجان. نحن نسعى جاهدين لتكون خاليتين قدر الإمكان من التمييز في التبادلات مع بعضنا البعض. ولهذا الغرض، قمنا بتطوير هذا الدليل الإرشادي بما في ذلك المسرد ومدونة قواعد السلوك في عملية تشاركية، والتي ستكون متاحة لجميع المشاركين.

نحن نتجنب التعميمات

مجتمعنا غير متجانس، تمامًا مثل موظفينا وشركائنا وفنانينا وزوارنا. نحن نعكس هذا التباين في الطريقة التي نعبر بها عن أنفسنا. نحن نقدم الحقائق بطريقة مختلفة ونتجنب تعميم البيانات حول مجموعات سكانية بأكملها.

نحن نقوم بصياغة بطريقة تراعي التمييز

نحن ندرك الارتباطات التي يمكن استحضارها من خلال تركيبتنا. ولذلك، فإننا نفكر باستمرار في أنفسنا ونتحقق مما إذا كانت تصريحاتنا يمكن أن تكون تمييزية.

ونأخذ في الاعتبار الأسماء الذاتية والمسميات والمسميات التي يعينها الآخرون

على النقيض من التسميات الذاتية (مثل الأشخاص الملونين، راجع نظرة عامة على المصطلحات والمفاهيم ذات الصلة)، فإن التسميات الأجنبية هي تسميات ينسبها آخرون إلى مجموعات من الأشخاص (مثل اللاجئيين). إذا كان ذلك ممكنًا، نستخدم التسميات الذاتية للمجتمعات المعنية ونأخذ في الاعتبار ما إذا كانت التسميات والسماح (على سبيل المثال، الإشارة إلى المنشأ) ذات صلة على الإطلاق بالسياق المعني، وإذا لزم الأمر، نحذفها. عند القيام بذلك، يتم تطبيق ما يلي: ما إذا كانت الصيغ مؤذية و/أو تمييزية هو ما يقرره في النهاية الشخص المتأثر، وليس الآخرين.

نحن ندرك أن الأسماء والعلامات تخضع للتغيير المستمر

غالبًا ما تعكس الأسماء والعلامات الظروف والحقائق الاجتماعية الحالية. نحن نراجع استخدامها باستمرار، لأنها حتى لو لم تكن مشكلة في السابق، إلا أنها يمكن أن تأخذ معنى سلبيًا.

نحن ننقل مخاوفنا الخاصة

تخضع اللغة للتغيير المستمر، مما يعني أن حالات عدم الأمان يمكن أن تنشأ دائمًا. لذلك، فإننا نتعامل مع مخاوفنا بشكل علني، وندرك أننا نرتكب أخطاء، ونشير إلى التعبيرات التمييزية للأشخاص من حولنا. نحن نقدم تعليقات بناءة، لأن هذا يشجع على التفكير. ويدفعنا إلى الأمام في تطوير ثقافة المحادثة التي تراعي التمييز.

القدرة: نظام القمع الذي يلحق الضرر بالأشخاص ذوي الإعاقة ويفيد الأشخاص الذين لا يعانون من إعاقات حالياً

المحاسبة: تشير المساءلة إلى الطرق التي يلتزم بها الأفراد والمجتمعات بأهدافهم وأفعالهم، ويعترفون بالقيم والمجموعات التي يتحملون المسؤولية عنها. لكي يكون الشخص مسؤولاً، يجب أن يكون مرئياً، مع أجندة وعملية شفافة. من وجهة نظر علانية، المساءلة لا تعني دائماً القيام بالأمر بشكل صحيح. في بعض الأحيان يتعلق الأمر حقاً بما يحدث بعد ارتكاب الخطأ

حليف: فعل وليس هوية. يدرك أعضاء المجموعة المميزة امتيازاتهم ويعملون بالتضامن مع المجموعات المضطهدة لتفكيك أنظمة القمع (القمع) التي يستمدون منها السلطة والامتياز والقبول. يتطلب فهم أنه من مصلحتهم إنهاء جميع أشكال القمع، حتى تلك التي قد يستفيدون منها بطرق ملموسة

معاداة السود: تشكيل من جزأين، كلاهما يفرغ السود من القيمة، بينما يهشم السود وقضاياهم بشكل منهجي. الشكل الأول لمناهضة السود هو العنصرية الصريحة. تحت هذه العنصرية ضد السود، توجد العنصرية الهيكلية والنظامية الخفية التي تحدد بشكل قاطع الوضع الاجتماعي والاقتصادي للسود. الشكل الثاني لمناهضة السود هو التجاهل غير الأخلاقي للمؤسسات والسياسات المناهضة للسود. هذا التجاهل هو نتاج الامتيازات الطبقية و/أو العرقية و/أو الجنسية التي يعاني منها بعض الأفراد بسبب المؤسسات والسياسات المناهضة للسود

معاداة السامية والإسلاموفوبيا: إن معاداة السامية (اضطهاد اليهود) وكرهية الإسلام ليست متشابهة فحسب، بل إنها متجذرة بعمق في نفس أنظمة التفوق الأبيض والهيمنة المسيحية التي أدت أيضاً إلى الإبادة الجماعية المستمرة ضد السكان الأصليين، والتعصب تجاه غير المسيحيين من أجزاء أخرى من العالم. ولمثل هذه الأيديولوجيات جذور تاريخية عميقة وتستخدم الاستغلال والتهميش. والتمييز والعنف كأدوات لها.

الاستيعابي: الشخص الذي يعبر عن فكرة عنصرية مفادها أن المجموعة العرقية أقل شأنًا ثقافياً أو سلوكياً ويدعم برامج الإثراء الثقافي أو السلوكي لتطوير تلك المجموعة العرقية

الطبقية: المعاملة التفاضلية على أساس الطبقة الاجتماعية أو الطبقة الاجتماعية المتصورة. الطبقة هي القمع المنهجي للمجموعات الطبقة التابعة لصالح وتعزيز المجموعات الطبقة المهيمنة

عمى الألوان: تؤكد إيديولوجية عمى الألوان (أو المراوغة اللونية - التي تدعي عدم ملاحظة العرق في محاولة لعدم الظهور بمظهر العنصري) أن إنهاء التمييز يتطلب فقط معاملة الأفراد على قدم المساواة قدر الإمكان، بغض النظر عن العرق أو الثقافة أو العرق. إن عمى الألوان، من خلال إغفال الطرق التراكمية والدائمة التي يشكل بها العرق بشكل غير متساو فرص الحياة وفرصها للأشخاص من مجموعات مختلفة، يعزز في الواقع ويدعم الوضع الراهن غير المتكافئ

الحضارة المفتوحة: سرقة العناصر الثقافية - بما في ذلك الرموز والفن واللغة والعادات وما إلى ذلك - للاستخدام الشخصي أو التسليح أو الربح، غالباً دون فهم أو اعتراف أو احترام لقيمتها في الثقافة الأصلية

العنصرية الثقافية: تشير العنصرية الثقافية إلى التمثيلات والرسائل والقصص التي تنقل فكرة أن السلوكيات والقيم المرتبطة بالأشخاص البيض أو "البيض" هي تلقائيًا "أفضل" أو أكثر "طبيعية" من تلك المرتبطة بمجموعات أخرى محددة عنصرياً

إنهاء الاستعمار: يمكن تعريف إنهاء الاستعمار بأنه المقاومة النشطة ضد القوى الاستعمارية، وتحويل السلطة نحو الاستقلال السياسي والاقتصادي والتعليمي والثقافي والنفسي والقوة التي تنبع من الثقافة الأصلية للدولة المستعمرة. تحدث هذه العملية سياسياً وتطبيقاً أيضاً على التفكير النفسي والاجتماعي والثقافي والسياسي والزراعي والتعليمي للقمع الاستعماري

تنوع: يشمل التنوع جميع الطرق التي يختلف بها الناس، كما يشمل جميع الخصائص المختلفة التي تجعل فرداً أو مجموعة مختلفة عن أخرى. إنه شامل ويعترف بالجميع وكل مجموعة كجزء من التنوع الذي ينبغي تقديره

عرق: بناء اجتماعي يقسم الناس إلى مجموعات اجتماعية أصغر بناءً على خصائص مثل الشعور المشترك بعضوية المجموعة، والقيم، والأنماط السلوكية، واللغة، والمصالح السياسية والاقتصادية، والتاريخ، والقاعدة الجغرافية الأسلاف. أمثلة على المجموعات العرقية المختلفة هي: الرأس الأخضر، الهايتي، الأمريكيون من أصل أفريقي (أسود)؛ الصينية والكورية والفيتنامية (الآسيوية)؛ شيروكي، موهوك، نافاهو (أمريكي أصلي)؛ كوبي، مكسيكي، بورتوريكو (لاتيني)؛ البولندية والأيرلندية والسويدية (البيضاء)

جنس: بشكل عام، النوع الاجتماعي هو مجموعة من الأدوار والسلوكيات والأنشطة والصفات التي تم تحديدها اجتماعياً والتي يعتبرها مجتمع معين مناسبة

الهوية الجنسية: الإحساس الأساسي العميق بالذات لدى الشخص فيما يتعلق بالجنس. لا تتوافق الهوية الجنسية دائماً مع الجنس البيولوجي. الهوية الجنسية هي مفهوم منفصل عن الحياة الجنسية والتعبير الجنسي

التغاير الجنسي: التمييز أو التحيز الهيكلي أو الشخصي أو غيره من أشكال التمييز أو التحيز ضد أي شخص لا يتوافق مع المعايير الثنائية بين الجنسين

إدماج: إشراك الأفراد و/أو المجموعات المستبعدة تقليدياً في العمليات والأنشطة وصنع القرار/السياسات بطريقة تتقاسم السلطة

العنصرية المؤسسية: تشير العنصرية المؤسسية على وجه التحديد إلى الطرق التي تؤدي بها السياسات والممارسات المؤسسية إلى نتائج مختلفة للمجموعات العرقية المختلفة. قد لا تذكر السياسات المؤسسية أبداً أي مجموعة عرقية، لكن تأثيرها هو خلق مزايا للبيض والقمع والحرمان للأشخاص المنتمين إلى مجموعات مصنفة على أنها أشخاص ملونون

التقاطعية: يمكن أن يساعد الكشف عن الهويات المتعددة للفرد في توضيح الطرق التي يمكن للشخص من خلالها تجربة الامتياز والقمع في وقت واحد. كل تقاطع بين العرق والجنس ينتج حياة متميزة نوعياً

مجتمع الميم+: اختصار يشير بشكل جماعي إلى الأفراد المثليين أو مزدوجي التوجه الجنسي أو المتحولين جنسياً أو المثليين

العدوان: الإهانات أو الإهانات اللفظية وغير اللفظية والبيئية اليومية، سواء كانت مقصودة أو غير مقصودة، والتي ترسل رسائل عدائية أو مهينة أو سلبية لاستهداف الأشخاص استنادًا فقط إلى عضويتهم في المجموعة المهيشة

الكفاءة المتعددة الثقافات: عملية التعلم عن أشخاص من ثقافات أخرى والتحالف معهم، وبالتالي توسيع فهمنا وقدرتنا على المشاركة في عملية متعددة الثقافات

أهل اللون: غالبًا ما يكون المصطلح الجماعي المفضل للإشارة إلى المجموعات العرقية غير البيضاء. في حين أن "الأشخاص الملونين" يمكن أن يكون مصطلحًا مفيدًا سياسيًا، ويصف الأشخاص بصفاتهم الخاصة (على عكس ما ليسوا عليه، على سبيل المثال، "غير البيض")، فمن المهم أيضًا، كلما أمكن ذلك، تحديد الأشخاص من خلال سماتهم الخاصة. مجموعة عرقية/إثنية، حيث أن لكل منها تجربتها ومعناها المميزين وقد تكون أكثر ملاءمة

الشخص ذو الإعاقة: يؤكد هذا المصطلح، على النقيض من "المعاق" أو "ذوي القدرات المختلفة" أو "المعاقين"، على أنه لا ينبغي تعريف الأشخاص ذوي الإعاقة حسب حالتهم

فقير: بدلاً من تعريف الشخص حسب دخله، فإن الشخص ذو الوضع الاجتماعي والاقتصادي الأدنى أو من الطبقة العاملة، هو الأكثر ملاءمة

الامتياز: السلطة الاجتماعية غير المكتسبة التي تمنحها مؤسسات المجتمع الرسمية وغير الرسمية لجميع أعضاء المجموعة المهيمنة (مثل الامتياز الأبيض، وامتياز الذكور، وما إلى ذلك). الامتياز عادة ما يكون غير مرئي لأولئك الذين يمتلكونه لأننا تعلمنا ألا نراه، لكنه مع ذلك يضعهم في أفضلية على أولئك الذين لا يمتلكونه

العرق: بالنسبة لكثير من الناس، كان من المفاجئ أن يخترع العلماء مخططات التصنيف العنصري لدعم وجهات النظر العالمية التي تنظر إلى بعض مجموعات من الناس على أنها متفوقة والبعض الآخر على أنها أقل شأنًا. العرق هو بناء اجتماعي مصطنع، وليس حقيقة بيولوجية فعلية

العنصرية: تختلف العنصرية عن التحيز العنصري أو الكراهية أو التمييز. تتضمن العنصرية مجموعة واحدة لديها القدرة على القيام بالتمييز المنهجي من خلال السياسات والممارسات المؤسسية للمجتمع ومن خلال تشكيل المعتقدات والقيم الثقافية التي تدعم تلك السياسات والممارسات العنصرية

التوجه الجنسي: الانجذاب الجنسي نحو أشخاص آخرين أو عدم وجود أشخاص. في حين أن النشاط الجنسي يتضمن الاختيارات التي يتخذها الفرد فيما يتعلق بالسلوك، فإن النشاط الجنسي لا يحدد التوجه الجنسي للفرد. التوجه الجنسي هو جزء من حالة الإنسان، وكل الناس لديهم واحد. عادةً ما يكون الانجذاب هو الذي يساعد في تحديد الاتجاه

المتحولين جنسياً: هو مصطلح يصف الهوية الجنسية للشخص والتي لا تتطابق بالضرورة مع جنسه المحدد عند الولادة. قد يقرر أو لا يقرر الأشخاص المتحولين جنسياً تغيير أجسادهم هرمونيًا و/أو جراحيًا لتناسب مع هويتهم الجنسية

كراهية الأجانب: أي موقف أو سلوك أو ممارسة أو سياسة تعكس بشكل صريح أو ضمني الاعتقاد بأن المهاجرين أدنى مرتبة من المجموعة المهيمنة من الناس